

Mini Hi-Fi System  
Мини-система Hi-Fi  
Hi-Fi Міні-система  
Hi-Fi шағын жүйе

Model : CM4550

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (1 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО  
(1 из 2)

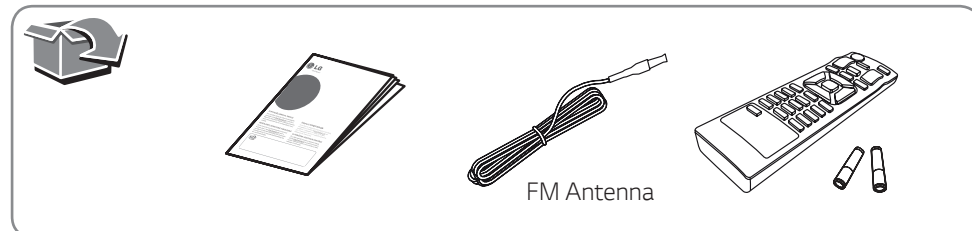
Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт <http://www.lg.com> и загрузите «Руководство пользователя». Некоторая информация в данном руководстве может не соответствовать вашему устройству.

УКРАЇНСЬКА | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
(1 із 2)

Для того, щоб побачити опис вдосконалених функцій, відвідайте сторінку <http://www.lg.com> та завантажте Інструкцію користувача. Деякий контент у цій Інструкції може відрізнятися від контенту вашого пристрою.

ҚАЗАҚ ТІЛІ | ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ  
(1/2)

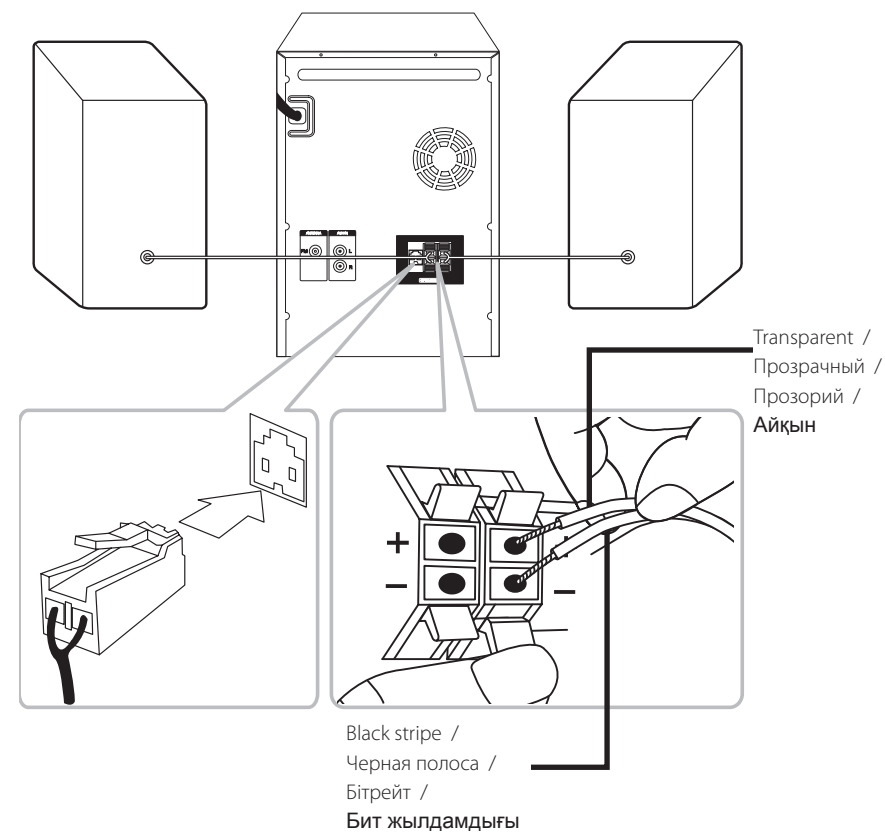
Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз де, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеніңіз. Осы нұсқаулықтың кейбір мазмұны сіздің құрылғыңыздан ерекшеленуі мүмкін.



[www.lg.com](http://www.lg.com)



**Speaker connection**  
Подключение акустических систем / Підключення акустичних систем / Динамікті қосу



- Use the speakers far away from either TV screen or PC monitor. / Устанавливайте динамики в стороне от экрана телевизора или монитора ПК. / Не устанавливайте акустичні системи поблизу від екрана телевізора або монітора комп'ютера. / Динаміктерді ТД экранынан немесе ДК мониториан алшақ пайдаланыңыз.



**Using External Device (A or B)**  
Использование внешнего устройства (A или B) / Використання зовнішнього пристрою (A або B) / Сыртқы құрылғыны (A немесе B) пайдалану

- AUX Connection / Вспомогательное подключение / Підключення зовнішньої апаратури до входу AUX / AUX қосылымы**
  - PORT. IN Connection / Соединение через вход для портативных устройств / Підключення до входу PORT. IN / PORT. IN қосылымы**
- Select the AUX or PORTABLE. / Выберите разъем AUX или PORTABLE. / Оберіть AUX або PORTABLE. / AUX немесе PORTABLE таңдаңыз.
- Play the music on the connected external device. / Проигрывайте музыку на подключенном внешнем устройстве. / Розпочніть відтворення музики на підключеному зовнішньому пристрої. / Қосылған сыртқы құрылғыдағы музыканы тыңдау.



**Disc & Data Playback**  
Воспроизведение диска и данных / Відтворення дисків і даних з накопичувачів / Диск пен дерек ойнату

- Connect the USB or insert the CD you want to play. / Подключите USB-устройство или вставьте CD-диск, который вы хотите воспроизвести. / Підключіть USB-пристрій або вставте диск CD, який ви бажаєте відтворити. / Ойнатқыңыз келген USB құрылғысын жалғаңыз немесе CD дискісін салыңыз.
- Select the CD or USB. / Выберите CD-диск или USB-устройство. / Оберіть CD або USB. / CD немесе USB таңдаңыз.
- Select the desired song and the song is played. / Выберите желаемую песню, и она будет проигрываться. / Оберіть потрібну композицію і розпочніть її відтворення. / Қапаулы өнді таңдаңыз да, ол ойнатылады.



**Radio Operation**  
Прослушивание радио / Користування радіо / Радио жұмысы

- 
- Select the Radio. / Выберите радио. / Оберіть функцію радіо. / Радио таңдаңыз.
- Tune the desired frequency. / Настройте желаемую частоту. / Налаштуйтеся на потрібну частоту. / Қапаулы жиілікті реттеу.

- Auto tuning** : Press and hold. / Автоматическая настройка : нажмите и удерживайте. / Автоматичне налаштування : Натисніть і утримуйте. / Автоматты реттеу : түймесін басып тұрыңыз.
- Manual tuning** : Press. / Ручная настройка : нажмите. / Ручне налаштування : Натисніть. / Қолмен реттеу : Басыңыз.



**Presetting Radio Station**  
Предварительная настройка радиостанции / Програмування радіостанції / Радио станциясын алдын ала орнату

- Select the station to preset. / Выберите станцию для предварительной настройки. / Налаштуйтеся на радіостанцію, яку потрібно запрограмувати. / Алды ала орнатылатын станцияны таңдаңыз.
- Select the preset number and store the station. / Выберите номер предварительной настройки и сохраните станцию. / Оберіть номер для програмування і збережіть станцію. / Алдын ала орнату нөмірін таңдап, станцияны сақтаңыз.
- Select the preset station to listen. / Выберите предварительно настроенную станцию, чтобы ее прослушать. / Оберіть номер станції, яку ви бажаєте прослуховувати. / Тыңдалатын алдын ала орнатылған станцияны таңдаңыз.

To delete all the saved station / Для удаления всех сохраненных станций / Видалити всі запрограмовані станції / Барлық сақталған станцияларды жою үшін

- Press and hold. / Нажмите и удерживайте. / Натисніть і утримуйте. / түймесін басып тұрыңыз.
- Press PROGRAM/MEMORY when "ERASEALL" blinks to confirm. / Нажмите для подтверждения надписи "ERASEALL". / Коли мигає «ERASEALL», натисніть PROGRAM/MEMORY для підтвердження. / Тыңдалатын алдын ала орнатылған станцияны таңдаңыз.

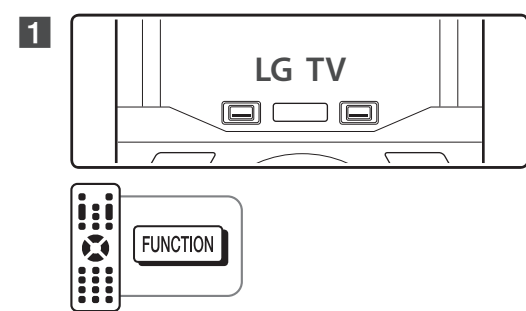


## LG Sound Sync

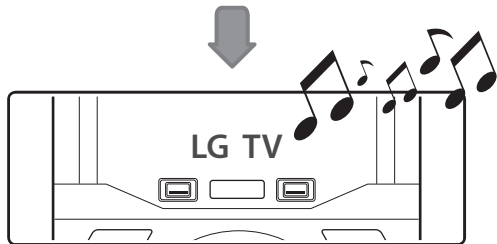
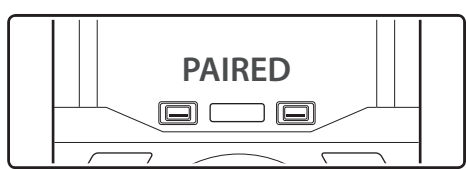
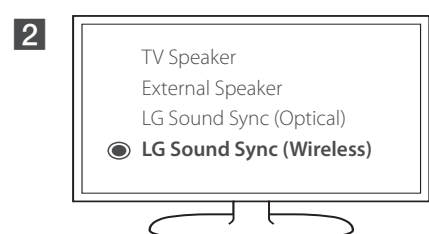
LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync

LG Sound Sync enables you to control some functions of this unit by a remote control of your LG TV. Controllable functions are volume up/down and mute. Make sure that your TV has LG Sound Sync logo as shown above. / LG Sound Sync позволяет управлять некоторыми функциями данного устройства с помощью пульта дистанционного управления телевизора LG. К управляемым функциям относятся увеличение и уменьшение громкости и выключение звука. Убедитесь, что на вашем телевизоре имеется логотип LG Sound Sync, как показано выше. / LG Sound Sync дозволяє управляти деякими функціями даної системи за допомогою пульта дистанційного управління вашого телевизора LG. Доступне управління такими функціями як збільшення/зменшення гучності і приглушення звуку. На телевізорі повинен бути розміщений логотип LG Sound Sync показаний вище.

LG Sound Sync осы қондырғының кейбір функцияларын LG теледидарының қашықтан басқару құрылғысы арқылы басқаруға мүмкіндік береді. Басқарылатын функциялар - дыбысты ұлғайту/азайту және дыбысты өшіру. Теледидардың жоғарыда көрсетілгендей LG Sound Sync логотипі бар екендігіне көз жеткізіңіз.



Select LG TV function. / Выберите функцию LG TV. / Оберіть функцію LG TV. / LG TV функциясын таңдаңыз.



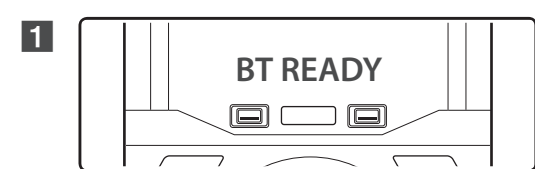
Set up the sound output of your TV: TV setting menu → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Wireless)] / Настройка звукового вывода телевизора: Меню настроек телевизора → [Звук] → [Звуковой вывод телевизора] → [LG Sound Sync (Беспроводная связь)] / Налаштуйте звуковий вихід свого телевізора: Меню настройок телевізора → [Звук] → [Вивід звуку телевізора] → [LG Sound Sync (Бездротовий)] / Теледидардың дыбыс шығысын орнатыңыз: Теледидардың параметр мәзірі → [Sound] (Дыбыс) → [TV Sound output] (Теледидардың дыбыс шығысы) → [LG Sound Sync (Wireless)] (LG Sound Sync (Сымсыз))

- For specific information of operating, refer to the instruction manual of your TV. / За конкретной информацией обращайтесь к инструкции по эксплуатации своего телевизора. / Детальную информацию з налаштування див. у інструкції з експлуатації вашого телевізора. / Пайдалану туралы нақты мәліметтер үшін теледидардың пайдалану нұсқаулығын қараңыз.
- If the connection fails, check the conditions of this unit and your TV: power, function. / Если не удается подключиться, убедитесь, что соблюдены условия для подключения данного устройства и телевизора: наличие питания, работа функций. / Якщо встановити з'єднання не вдається, перевірте стан системи і телевізора: живлення, функції. / Байланыс үзілгенде осы қондырғы мен теледидардың жағдайын тексеріңіз: қуат, функция.
- The amount of time to turn off this unit is different depending on your TV. / Время отключения данного устройства зависит от модели телевизора. / Час до вимкнення системи може бути різним залежно від вашого телевізора. / Осы қондырғыны өшіруге кететін уақыт мөлшері теледидарға байланысты түрленеді.

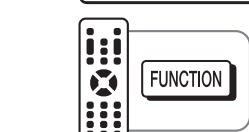


## Using BLUETOOTH®

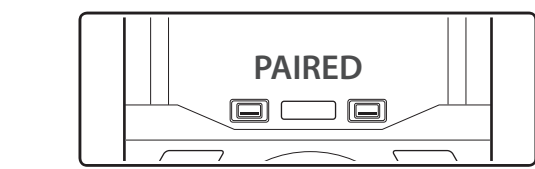
Использование BLUETOOTH®-соединения / Користування BLUETOOTH® / BLUETOOTH® пайдалану



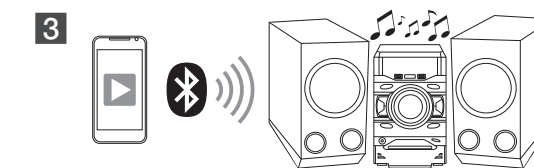
Select the Bluetooth function. / Выберите функцию Bluetooth. / Оберіть функцію Bluetooth. / Bluetooth функциясын таңдаңыз.



Set on the Bluetooth and select "LG CM4550 (XX)" on your Bluetooth device. / Включите Bluetooth и выберите "LG CM4550 (XX)" на устройстве Bluetooth. / Увімкніть функцію Bluetooth і оберіть «LG CM4550 (XX)» на своєму Bluetooth-пристрої. / Bluetooth мүмкіндігін қосыңыз және Bluetooth құрылғысынан "LG CM4550 (XX)" опциясын таңдаңыз.



- Enter the PIN code (0000) as needed. / При необходимости введите PIN-код (0000). / Уведіть PIN-код (0000) за запитом. / Қажет болса, (0000) PIN кодын енгізіңіз.
- When this unit is successfully connected with your Bluetooth device, "PAIRED" will be appear on the display window. The display will change to the Bluetooth device's name soon after. / Когда это устройство будет успешно подсоединено к устройству Bluetooth, на дисплее появится сообщение "PAIRED", которое вскоре изменится на имя устройства Bluetooth. / Після успішного з'єднання системи і Bluetooth-пристрою на дисплеї з'являється надпис «PAIRED», який згодом замінюється на назву Bluetooth-пристрою. / Осы қондырғы Bluetooth құрылғысымен сәтті байланысқан уақытта, дисплей терезесінде "PAIRED" жазуы пайда болады және тез арада Bluetooth құрылғысының атауына ауысыңыз.
- If the device name isn't available on the unit, "\_\_" will be displayed. / Если имя устройства недоступно для отображения, будет отображаться "\_\_". / Якщо назву пристрою відобразити неможливо, на дисплеї системи буде відображено «\_». / Қондырғыда құрылғы аты қолжетімді болмаса, "\_\_" көрсетіледі.



Play a music on your Bluetooth device. / Включите музыку на вашем устройстве Bluetooth. / Відтворіть музику на своєму Bluetooth-пристрої. / Bluetooth құрылғысында музыка ойнатыңыз.

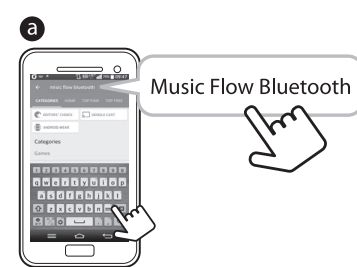
- Even when this unit is connected to 3 Bluetooth devices in the Bluetooth mode, you can play and control music by using only one of the connected devices. / При использовании режима Bluetooth к этому устройству может быть подключено до 3 устройств Bluetooth. Однако воспроизведение музыки возможно только с одного подключенного устройства. / У режимі Bluetooth до системи можна підключити до 3 Bluetooth-пристроїв. Однак відтворення можливе лише з одного з підключених пристроїв. / Бул қосарлы байланысқа тек Android немесе iOS құрылғыларында қолдау көрсетіледі. (Жалғанған құрылғының сипаттамаларына байланысты көп қосарлы байланысқа қолдау көрсетілмеуі мүмкін.)
- The multi pairing connection is only supported on Android or iOS devices. (Multi pairing connection may not be supported depending on the connected device specifications.) / Согласованное подключение нескольких устройств поддерживается на устройствах Android и iOS. Согласованное подключение нескольких устройств может не поддерживаться в зависимости от спецификации подключаемых устройств. / Мультипідключення доступне лише для пристроїв на базі Android або iOS. (Мультивиконання може не підтримуватися залежно від технічних характеристик підключених пристроїв.) / Көп қосарлы байланысқа тек Android немесе iOS құрылғыларында қолдау көрсетіледі. (Жалғанған құрылғының сипаттамаларына байланысты көп қосарлы байланысқа қолдау көрсетілмеуі мүмкін.)
- A removable/detachable Bluetooth device (Ex : Dongle etc.) doesn't support multi pairing. / Съёмное/отсоединяемое устройство Bluetooth (Пример: аппаратный ключ и т.п.) не поддерживает сопряжение нескольких устройств. / Знімні/від'єднувані Bluetooth-пристрої (наприклад, адаптери тощо) не підтримують мультипідключення. / Алынбалы/ажыратылатын Bluetooth құрылғысы (Мысалы: Dongle т.б.) көп қосарлы байланысқа қолдау көрсетпейді.
- Even when this unit is connected with multiple Bluetooth devices, only one device which is playing will keep the Bluetooth connection, even if you change the function of the other devices. / Даже если к устройству подключено до 3 устройств Bluetooth в режиме Bluetooth, вы можете воспроизводить музыку и управлять ею с помощью всего одного из подключенных устройств. / Навіть коли до системи в режимі Bluetooth підключено до 3 Bluetooth-пристроїв, ви можете слухати музику і управляти відтворенням лише на одному з підключених пристроїв. / Бул қондырғы Bluetooth режимінде 3 Bluetooth құрылғысына дейін байланысқан болса да, тек бір байланысқан құрылғыны пайдалану арқылы музыка ойнатуға және басқаруға болады.



## Using "Music Flow Bluetooth" App

Использование приложения Music Flow Bluetooth / Користування додатком «Music Flow Bluetooth» / «Music Flow Bluetooth» қолданбасын пайдалану

To use this unit more comfortably, install "Music Flow Bluetooth" on your Bluetooth devices. Select a way of installation (1, 2). / Для более удобной эксплуатации данного устройства установите Music Flow Bluetooth на своих устройствах Bluetooth. Выберите способ установки (1, 2). / Для більш зручного користування системою встановіть на Bluetooth-пристрої додаток «Music Flow Bluetooth». Оберіть спосіб встановлення (1, 2). / Бул қондырғыны қолайлы пайдалану үшін, Bluetooth құрылғысына "Music Flow Bluetooth" бағдарламасын орнатыңыз. Орнату жолын таңдаңыз (1, 2).



Searching for "Music Flow Bluetooth" on the Google Play Store. / Поиск приложения Music Flow Bluetooth в магазине Google Play. / Пошук «Music Flow Bluetooth» у Google Play Store. / Google Play дүкенінен "Music Flow Bluetooth" бағдарламасын іздеу.



Scanning QR code. / Сканирование QR-кода. / Сканування QR-коду. / QR кодын сканерлеу.

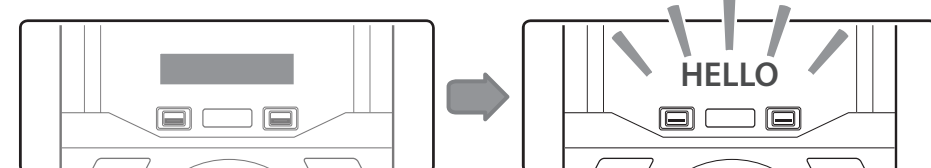
- Android O/S : Ver 4.0.3 (or later) / Android O/S: вер. 4.0.3 (или более поздняя) / ОС Android: вер. 4.0.3 (або вище) / Android O/S : 4.0.3 нұсқасы (немесе кейінгі)

- Refer to the guide from the "Music Flow Bluetooth" app on your smart device. / См. руководство по приложению "Music Flow Bluetooth" на вашем смарт-устройстве. / Див. вказівки із застосунку «Music Flow Bluetooth» на вашому смартфоні. / Смарт құрылғыдағы "Music Flow Bluetooth" қолданбасындағы нұсқаулықты қараңыз.



## Auto Power On

Автоматическое включение/выключение электропитания / Автоматичне ввімкнення живлення / Автоматты түрде қосу



This unit automatically turns on by an input source: LG TV or Bluetooth. If you have already paired with this unit, automatically this unit can turn on by an input source when this unit is turned off. / Это устройство автоматически включается с помощью источника входного сигнала: LG TV или Bluetooth. Если вы уже выполнили сопряжение этого устройства, оно может включаться автоматически при появлении входного сигнала. / Система автоматично вмикається при прийомі вхідного сигналу: LG TV або Bluetooth. Якщо вже було здійснене сполучення системи, система вмикається автоматично при надходженні вхідного сигналу. / Бул қондырғы кіріс көзі арқылы автоматты түрде қосылады: LG TV теледидары немесе Bluetooth. Бул қондырғымен қосарланған болсаңыз, қондырғы өшірілген кезде кіріс көзі арқылы автоматты түрде қосылуы мүмкін.



## Auto Function Change

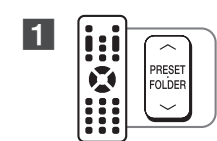
Автоматическое изменение функций / Автоматична зміна функцій / Автоматты түрде функцияны өзгерту

This unit recognizes input signals such as Bluetooth and LG TV and then changes suitable function automatically. / Эта система распознает такие входящие сигналы, как Bluetooth и LG TV сигналы, и автоматически включает соответствующий режим работы. / Система розпізнає надходження таких вхідних сигналів як Bluetooth і LG TV, після чого автоматично активує відповідну функцію. / Қондырғы Bluetooth және LG TV тәрізді кіріс сигналдарын анықтайды және тиісті функцияны автоматты түрде өзгертеді.



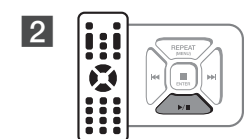
## Folder Searching

Поиск по папке / Пошук папки / Қалтаны іздеу



Press to move superior or subordinate folder from the root folder. / Нажмите, чтобы переместить основную или второстепенную папку из корневой папки. / Натисніть для переходу до папки вищого або нижчого рівня із головної папки. / Түбірлік қалтадан жоғарғы немесе төменгі файлды жылжыту үшін басыңыз.

- Empty folders are not searched. / Ни папку, ни файлы невозможно найти. / Папки без файлів не можуть бути знайдені. / Файлдары жоқ қалта ізделмейді.



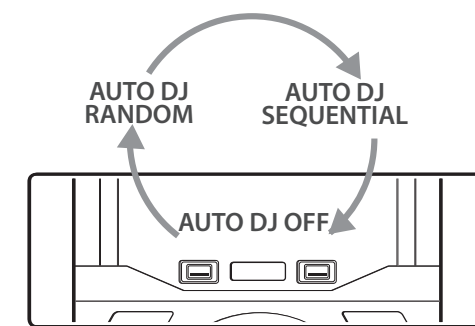
Select the folder to play. The first file of the folder is played. / Выберите папку для проигрывания. Проигрывается первый файл из папки. / Оберіть папку для відтворення. Відтворення розпочнеться з першого файлу в папці. / Ойнатылатын қалтаны таңдаңыз. Қалтадағы бірінші файл ойнатылады.



## AUTO DJ

AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ

Auto DJ blends the end of one song into the beginning of another for seamless playback. / В режиме AUTO DJ происходит наложение конца одной композиции и начала следующей для непрерывного воспроизведения. / В режимі Auto DJ музика відтворюється єдиним міксом, тобто кінець попередньої пісні плавно переходить у початок наступної пісні. / Auto DJ функциясы тұтас түрде ойнату үшін бір әннің аяғын басқа әннің басына қабаттастырады.



Press repeatedly to select the mode you want. / Повторно нажмите AUTO DJ, чтобы выбрать нужный вам режим. / Послідовно натискайте для вибору потрібного режиму. / Сізде қажетті режимді таңдау үшін қайта-қайта басыңыз.

- Only AUTO DJ SEQUENTIAL is selected when played Programmed list. / При воспроизведении запрограммированного списка можно выбрать только AUTO DJ SEQUENTIAL. / При відтворенні за програмою можна вибрати лише AUTO DJ SEQUENTIAL. / Бағдарламаланған тізім ойнатылған кезде AUTO DJ SEQUENTIAL опциясы ғана таңдалады.



Mini Hi-Fi System  
Мини-система Hi-Fi  
Hi-Fi Мини-система  
Hi-Fi шағын жүйе

Model: CM4550

РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО  
(2 из 2)

Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт <http://www.lg.com> и загрузите «Руководство пользователя». Некоторая информация в данном руководстве может не соответствовать вашему устройству.

УКРАЇНСЬКА | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
(2 із 2)

Для того, щоб побачити опис вдосконалених функцій, відвідайте сторінку <http://www.lg.com> та завантажте Інструкцію користувача. Деякий контент у цій Інструкції може відрізнятись від контенту вашого пристрою.

ҚАЗАҚ ТІЛІ | ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ  
(2/2)

Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз де, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеніңіз. Осы нұсқаулықтың кейбір мазмұны сіздің құрылғыңыздан ерекшеленуі мүмкін.

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (2 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.



Additional Feature

Дополнительная характеристика / Додаткові можливості / Қосымша мүмкіндік

**SOUND EFFECT**

STANDARD, TRE/BASS, NATURAL, BOOST, FLAT, POP, CLASSIC, FOOTBALL, BASS, ROCK

**INFO**

FILE-XXX\_001

**1 CLOCK**

Press and hold. / Нажмите и удерживайте. / Натисніть і утримуйте. / Түймесін басып тұрыңыз.

AM 12:00 ↔ 0:00

**2**

XX:00

**3**

00:XX

**4**

00:XX

**MUTE X**

**SLEEP**

180 150 120 ... 10 OFF

**1 ALARM**

Press and hold. / Нажмите и удерживайте. / Натисніть і утримуйте. / Түймесін басып тұрыңыз.

XX:00

**2**

00:XX

**3**

**4 TUNER CD**

USB2 USB1

**5**

VOL XX

**!** Alarm function works only after clock is set. / Функция сигнала будильника работает только после настройки часов. / Функція будильника працює лише якщо налаштовано годинник. / Дабыл функциясы тек сағат орнатылған соң жұмыс істейді.



Deleting file

Удаление файла / Видалення файлу / Файлды жою

**!** This function is supported only in stop status. (USB only) / Данная функция работает только в режиме СТОП (только устройство USB) / Ця функція доступна тільки в режимі зупинки. (Тільки USB) / Бұл құрылғыға тек тоқтату күйінде қолдау көрсетіледі. (USB ғана)

**1**

Select the file you want to delete. / Выберите файл, который вы хотите удалить. / Оберіть файл, який ви бажаєте видалити. / Жойғыңыз келген файлды тандаңыз.

**2**

Select the folder you want to delete. / Выберите папку, которую вы хотите удалить. / Оберіть папку, яку ви бажаєте видалити. / Жойғыңыз келген қалтаны тандаңыз.

**3**

Select the DEL FILE, DEL DIR or FORMAT. / Выберите DEL FILE, DEL DIR или FORMAT. / Оберіть DEL FILE, DEL DIR або FORMAT. / DEL FILE, DEL DIR немесе FORMAT опциясын тандаңыз.

**!** Press to delete file, folder or format. / Нажмите для удаления файла, папки или формата. / Натисніть, щоб видалити файл, папку, або здійснити форматування. / Файл, қалта немесе пішімді өшіру үшін басыңыз.

**!** Press to exit the current mode. / Нажмите, чтобы выйти из текущего режима. / Натисніть для виходу із поточного режиму. / Ағымдағы режимнен шығу үшін басыңыз.



Programmed Playback

Программирование воспроизведения / Відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату

You can make a playlist of your favourite tracks/files from a disc or USB device using Programmed Playback. / Вы можете создать плей-лист своих любимых файлов, находящихся на USB-устройстве, при помощи программируемого воспроизведения. / За допомогою функції відтворення за програмою ви можете створити список зі своїх улюблених треків/файлів на диску або USB-пристрої. / Бағдарламаланған ойнату функциясын пайдалану арқылы дискіден не USB құрылғысынан таңдаулы жолдар/файлдардың ойнату тізімін жасай аласыз.

**!** This function is supported only on stop status. / Эта функция поддерживается только для состояния остановки. / Ця функція доступна тільки в режимі зупинки. / Бұл функцияға тек тоқтатылған күйде қолдау көрсетіледі.

To make Programmed Playback list / Чтобы создать запрограммированный список воспроизведения / Створити список відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату тізімін жасау үшін

**1**

Press to enter the edit mode. / Нажмите, чтобы войти в режим редактирования. / Натисніть, щоб перейти в режим редагування. / Өңдеу режиміне кіру үшін басыңыз.

**2**

Select a track/file and confirm. / Выберите трек/файл и подтвердите. / Оберіть трек/файл і підтвердіть. / Жол/файлды тандап растаңыз.

**3**

Press again to exit from the edit mode. / Нажмите повторно, чтобы выйти из режима редактирования. / Натисніть повторно для виходу із режиму редагування. / Өңдеу режимінен шығу үшін қайтадан басыңыз.

**!** A playlist of up to 20 tracks/files can be entered for CD/USB1/USB2. / Список воспроизведения, содержащий до 20 дорожек/файлов, может быть введен для CD/USB1/USB2. / В режимі CD/USB1/USB2 список відтворення може містити до 20 треків/файлів. / CD/USB1/USB2 үшін 20 жолшық/файлға дейін ойнату тізімін енгізуге болады.

**!** Repeat steps 2 to store other files. / Повторите шаги 2, чтобы сохранить другие файлы. / Повторіть кроки 2, щоб запрограмувати інші файли. / Басқа файлдарды сақтау үшін қадамдарды 2 орынданңыз.

To enjoy Programmed Playback / Чтобы насладиться запрограммированным воспроизведением / Прослухати музику зі списку відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату мүмкіндігін тамашалау үшін

**1**

Press again after you make the list. / Нажмите повторно после создания списка. / Натисніть повторно після того, як буде створений список. / Тізім жасалған соң қайтадан басыңыз.

**2**

Press to play the list. / Нажмите, чтобы воспроизвести список. / Натисніть, щоб відтворити список. / Тізімді ойнату үшін басыңыз.

**3**

Press twice to exit from Programmed Playback mode. / Нажмите дважды, чтобы выйти из запрограммированного режима воспроизведения. / Натисніть двічі, щоб вийти із режиму відтворення за програмою. / Бағдарламаланған ойнату режимінен шығу үшін екі рет басыңыз.

To delete Programmed Playback List / Для удаления запрограммированного списка воспроизведения / Видалити трек зі списку відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату тізімін жою үшін

**1**

Press in stop status. / Нажмите в режиме остановки. / Натисніть у режимі зупинки. / Тоқтату күйінде басыңыз.

**2**

Press repeatedly to select a track/file. / Нажмите повторно, чтобы выбрать трек/файл. / Послідовно натискайте для вибору треку/файлу. / Жол/файлды тандау үшін қайта-қайта басыңыз.

**3**

Press to delete selected song. / Нажмите, чтобы удалить выбранную песню. / Натисніть, щоб видалити обрану пісню. / Тандалған әнді жою үшін басыңыз.



Additional Information

Дополнительные сведения / Додаткові відомості / Қосымша ақпарат

Music File Requirement / Требования к музыкальным файлам / Вимоги до аудіофайлів / Музыка файлиның талабы

Sampling frequency / Частота сэмплирования / Частота дискретизации / Саптау жиілігі	<ul style="list-style-type: none"> <li>MP3 : 32 - 48 kHz</li> <li>WMA : 32 - 48 kHz</li> </ul>
Bit rate / Скорость потока / Бітрейт бит / жылдамдығы	<ul style="list-style-type: none"> <li>MP3 : 32 - 320 kbps</li> <li>WMA : 40 - 192 kbps</li> </ul>
Maximum files / Максимальное количество файлов / Максимальна кількість файлів / Файлдардың максималды саны	Data CD : 999 / USB : 2000 / CD с данными: 999 / USB: 2000 / CD з даними: 999 / USB : 2000 / Дерек CD дискісі: 999 / USB: 2000
Maximum folders / Максимальное количество папок / Максимальна кількість папок / Қалталардың максималды саны	Data CD : 99 / USB : 200 / CD с данными: 99 / USB: 200 / CD з даними: 99 / USB : 200 / Дерек CD дискісі: 99 / USB: 200
File extensions / Расширения файлов / Розширення файлів / Файл кеңейтімдері	<ul style="list-style-type: none"> <li>*mp3*</li> <li>*wma*</li> </ul>
CD-ROM file format / Формат файла CD-ROM / Файлова система для дисків CD-ROM / CD-ROM файл пішімі	ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET
USB Flash Drive / Флеш-накопитель USB / USB флеш-накопичувач / USB флэш жетегі	Devices that support USB2.0 or USB1.1. / Устройства, поддерживающие USB2.0 или USB1.1. / Пристрої з підтримкою USB2.0 або USB1.1. / USB2.0 немесе USB1.1 пішіміне қолдау көрсететін құрылғылар.
Bluetooth	Codec / Кодек / Кодек / Кодек
	SBC

**!** The USB function of this unit does not support all USB devices. / Функция USB данного устройства поддерживает не все USB-устройства. / Функція USB-підключення системи може не підтримувати деякі USB-пристрої. / Бұл құрылғының USB функциясы барлық USB құрылғыларына қолдау көрсетпейді.

**!** Using NTFS file system is not supported. (Only FAT(16/ 32) file system is supported.) / Файловая система NTFS не поддерживается. (Поддерживаются только файловые системы FAT 16 и FAT 32.) / Пристрої з файловою системою NTFS не підтримуються. (Підтримується тільки файлова система FAT (16/32).) / NTFS файлдык жүйесіне қолдау көрсетілмейді. (Тек FAT(16/ 32) файлдык жүйесіне қолдау көрсетіледі.)

**!** External HDD, Card readers, Locked devices, or hard type USB devices are not supported. / Внешние жесткие диски, устройства считывания карт памяти, устройства с кодовой защитой и жесткие USB-диски не поддерживаются. / Не підтримується робота з зовнішніми жорсткими дисками, заблокованими пристроями та внутрішньою пам'яттю пристроїв з USB-інтерфейсом. / Сыртқы HDD, карта оқу құралдары, қүлпытанған құрылғылар немесе қатты диск түріндегі USB құрылғыларына қолдау көрсетілмейді.

**!** The DTS is not supported. In case of DTS audio format, audio is not output. / Режим DTS не поддерживается. При использовании аудиоформата DTS звук не воспроизводится. / Формат DTS не підтримується. Аудіосигнал у форматі DTS виводитися не буде. / DTS технологиясына қолдау көрсетілмейді. DTS аудио пішімі болған жағдайда, аудио шығарылмайды.

**!** How to disconnect the wireless network connection or the wireless device / Как отключается беспроводное сетевое подключение или беспроводное устройство / Як відключити з'єднання з бездротовою мережею або з бездротовим пристроєм / Turn off the unit by pressing the power button for more than 5 seconds. / Выключите устройство, удерживая нажатой кнопку питания в течение более 5 секунд. / Як відключити з'єднання з бездротовою мережею або з бездротовим пристроєм / Вимкніть систему, натиснувши кнопку живлення не менше ніж на 5 секунд. / Құат түймесін 5 секундтан ұзақ уақыт басу арқылы қондырғыны өшіріңіз / Қондырғыдағы негізгі белгіні қараңыз.



### Specification

Технические характеристики / Технічні характеристики / Техникалық сипаттама

#### ENGLISH

Power Requirements	Refer to the main label on the unit.
Power Consumption	Refer to the main label on the unit. Networked standby : 0.4 W (If all network ports are activated.)
Bus Power Supply (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Total Output	700 W

Design and specifications are subject to change without notice.

#### РУССКИЙ

Требования к питанию	См. основную этикетку на устройстве.
Энергопотребление	См. основную этикетку на устройстве. Режим ожидания с поддержкой сети: 0,4 Вт (Если активны все сетевые порты.)
Электропитание на шине (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Общая выходная мощность (USB)	700 Вт

Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

#### УКРАЇНСЬКА

Електроживлення	Див. головну етикетку на системі.
Споживана потужність	Див. головну етикетку на системі. Очікування в мережі: 0,4 Вт (усі мережні порти активні).
Живлення від шини (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Загальна вихідна потужність	700 Вт

Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

#### ҚАЗАҚ ТІЛІ

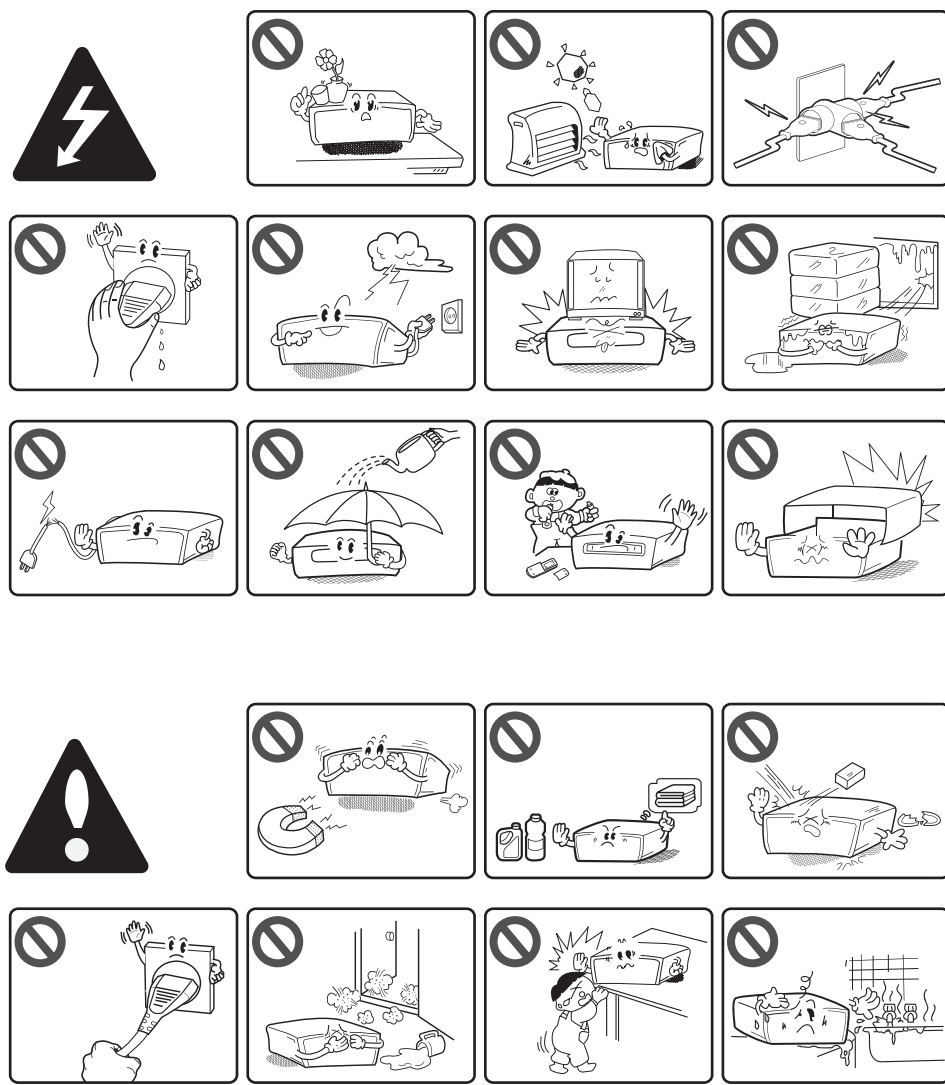
Қуат талаптары	Қондырғыдағы негізгі белгіні қараңыз.
Қуат тұтыну	Қондырғыдағы негізгі белгіні қараңыз. Желілік күту режимі: 0,4 Вт (Барлық желілік порттар белсенді болса.)
Шина арқылы қуатпен қамтамасыз ету көзі (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Жалпы шығыс	700 Вт

Жобасы мен сипаттамаларын ескертусіз өзгертуге болады.



### Safety Information

Информация по технике безопасности / Заходи безпеки / Қауіпсіздік туралы ақпарат



	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0200-201		
Литва	8-800-08-081	9:00 - 17:00 (Пн-Пт)	
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	9:00 - 21:00 (Пн-Пят) 9:30 - 19:30 (Сб, Вс.)	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Казахстан	8-800-805-805	9:00-20:00 (Пн-Пят) 9:00-18:00 (Сб, Вс.)	
Узбекистан	8 800 120 2222	9:00 - 19:30 (Пн-Пят) 9:00 - 19:00 (Сб., Вс.)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Круглосуточно	
Молдова	06-500-0071-0005	Круглосуточно	



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.

Символ «плетя Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Символ Кендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.

Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

#### Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"  
Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9  
Адрес производителя: ЛГ ЭЛЕКТРОНИКС (ХУЖОУ) ИНК., ЗАВОД ХАТАИ  
ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи 516006, Китай, пров. Гуандонг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

#### Україна

Найменування та адреса імпортера  
ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС Україна» вул. Басейна, 6, м. Київ, 01004,  
Тел 044 201-43-50

#### Қазақстан Республикасы

Импорттаушы АҚ "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., к. Көкорай, 2А  
Өндірушінің мекенжайы: LG Electronics(Huizhou) Inc. Huitai Factory 516006, Қытай, Гуандонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустриалық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым.

АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған